





- Herگز از لوازم جانبی یا قطعات سازندگان دیگر یا لوازمی که Philips آن ها را توصیه نمی کند استفاده نکنید. اگر از چنین لوازم جانبی یا قطعاتی استفاده کنید، ضمانت نامه شما از درجه اعتبار ساقط می شود.
- واحد موتور را دور از حرارت، آتش، رطوبت و آلودگی قرار دهید.
- از این دستگاه فقط برای اهداف در نظر گرفته شده همانطور که در راهنمای کاربر نشان داده شده است استفاده کنید.
- هرگز مخزن یا ظرف بزرگ خردکن (فقط مدل‌های خاص) را با مواد داغ‌تر از ۸۰ درجه سانتیگراد، ۱۷۵ درجه فارنهایت پر نکنید.
- دقتاً و زمان مجاز استفاده از دستگاه در جدول مشخص شده است، از این مقادیر فراتر نروید.
- تیغه و میله مخلوط‌کن را زیر شیر آب تمیز کنید. آن را در آب نیندازید.
- پس از تمیز کردن میله مخلوط‌کن، آن را خشک کنید. آن را به صورت افقی قرار دهید یا به صورتی که تیغه رو به بالا باشد. دقت کنید قبل از جمع کردن میله مخلوط‌کن، تیغه به طور کامل خشک باشد.

- میزان صدا: LC = 85 دسی بل(A)

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips، یک تپه فولاین و استاندارد کاربردپذیری میدان های الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

**سویچ روشن/خاموش**

این دستگاه مجهز به یک سویچ روشن/خاموش و یک نشانگر سرعت در بالای دستگاه است. (شکل ۱) هر چه بیشتر به داخل فشار دهید، سرعت بیشتر می‌شود. نشانگر سرعت در بالای دستگاه "محدوده سرعت کم"، محدوده سرعت متوسط و "محدوده سرعت زیاد" یا علامت "T" (توربو) در نشان می‌دهد.

**سلفاز لوازم جانبی**

برای خرید لوازم جانبی یا قطعات یدکی، از صفحه **www.shop.philips.com/service** بازدید کرده یا به فروشگاه Philips خود مراجعه کنید. همچنین می‌توانید به مرکز خدمات مشتری Philips در کشورتان مراجعه کنید (برای جزئیات نام، به صفحه ضمانت جانی مراجعه کنید).

**بازنمایش**

- این علامت نشان می‌دهد که محصول نباید با زباله‌های معمول خانگی دور انداخته شود (2012/19/EU).
- در این خصوص بر طبق فولاین کشور خود نسبت به جمع‌آوری محصولات الکتریکی و الکترونیکی اقدام نمایید. دور انداختن صحیح، از تآثرات منفی بر محیط زیست و سلامت انسان جلوگیری می کند.

**پشتیبانی و خدمات**

برای اطلاعات یا پشتیبانی، و **www.philips.com/support** بازدید نمایید یا هر یک ضمانت‌نامه **جانی** را مطالعه کنید.

**بستن پستی یا تشک داغ**

این دستورالعمل به هر یک بزرگ کردن میله قهوه است. خردکن بزرگ در این بسته به عنوان یک وسیله جانبی استاندارد ارائه می‌شود ولی می‌توانید آن را به صورت یک وسیله جانبی اضافی سفارش دهید. به بخش "سلفاز لوازم جانبی" مراجعه کنید.

- 150 گرم سسل
- 115 گرم پستل
- 120 گرم پستنی وانیلی

1. دستورالعمل‌ها را در پهنای درجه 3 در سه‌ساعتی کار کنید.
- تیغه خردکن بزرگ را در ظرف خردکن قرار دهید و سسل را در ظرف فریزر.
- پستی وانیلی را در ظرف خردکن بزرگ قرار دهید و ظرف را برای 15 دقیقه در دمای -18 درجه سانتیگراد در فریزر بگذارید.

4. در یک هافنل هشتک را در یک قابلمه بزرگ قرار بپزید.
- ظرف خردکن بزرگ را در فریزر بپزید و هشتک را در روی پستی وانیلی بپزید.
- درب خردکن بزرگ را روی ظرف بگذارید و مدخله موتور را روی درب محکم کنید.

6. کنید تنظیم سرعت را تا انتها فشار دهید تا به بالاترین سرعت برسید و اجازه دهید خردکن 5 ثانیه در این سرعت کار کند.

- هذا الجهاز معدٌ للاستخدام المنزلي العادي فقط. وهو غير معدٌ للاستخدام في أماكن مثل مطابخ الموظفين في المتاجر أو المكاتب أو المزارع أو غيرها من بيئات العمل. وليس معداً أيضاً للاستخدام في الفنادق والعلاية في الفنادق والناديات الصغيرة والأماكن المخصصة للنوم والإفطار وغيرها من الأماكن السكنية.
- لا تقم بخلط المكونات القاسية في الجهاز، مثل مكعبات الثلج.
- لا يجب على الأطفال استخدام هذا الجهاز، أبقِ الجهاز وسلكه بعيداً عن متناول الأطفال.
- يمكن للأشخاص الذين يعانون نقصاً في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين تقصمهم الخبرة أو المعرفة، في حال تم الإفتراف عليهم أو إعطاؤهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المرتبطة به.
- يمنع الأطفال من اللعب بالجهاز.

**تنبيه**

- أفضل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة الرئيسي في حال تركه من دون مراقبة وقبل تنظيفه أو تجميع قطعه أو تفكيكه.
- أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن وحدة التزويد بالطاقة قبل تغيير الملحقات أو الاسماك بالقطع التي تتحرك أثناء الاستخدام.
- لا تستخدم الجهاز مع أي من الملحقات لأكثر من 3 دقائق من دون توقف. دُع الجهاز يبرد لمدة 15 دقيقة قبل متابعة المعالجة.
- لا يمكن استخدام أي من الملحقات في المايكروويف، باستثناء حاوية الصساء.
- لا تستخدم أبداً أي ملحقات أو قطع من أي شركات مصنعة أخرى أو لا توصيها شركة Philips على وجه الخصوص. إذ يؤدي استخدام هذه الملحقات أو القطع إلى إبطال الضمان.
- أبقِ وحدة المحرك بعيدة عن الحرارة والنار والرطوبة والوخ.
- لا تستخدم هذا الجهاز إلا للفرش المخصص له، كما هو مبين في دليل المستخدم.
- لا تملأ الوعاء أو وعاء المقرفة حجم XL (أنواع محددة فقط) على الإطلاق بمكونات تفوق درجة حرارتها 80 درجة مئوية/175 درجة فهرنهايت.
- لا تتجاوز الكميات وأوقات المعالجة المشار إليها في الجدول.
- نظف وحدة الشفرة الخاصة بالخلاط العمودي تحت مياه الحنفية. لا تقمس الجهاز بالمياه على الإطلاق.
- بعد تنظيف الخلاط العمودي، دعه ليحفظ. خزّنه بوضعية أفقية أو مع توجيه الشفرة نحو الأعلى. تأكد من أن وحدة الشفرة جافة بالكامل قبل تخزين الخلاط العمودي.

- مستوى الضجيج: LC = 85 ديسيبل [A]

التحول الكهرومغناطيسي (EMF)

يتوافق جهاز Philips هذا مع كل المعايير واللوائح القابلة للتطبيق والمتعلقة بالتعرض للحقول المغناطيسية.

**مفتاح التشغيل**

يأتي هذا الجهاز مزودًا بفتاح تشغيل ومؤشر مرئي للسرعة على الجهة العلوية منه (الصورة رقم 1) كلما كان الضغط أقوى، كانت السرعة أعلى. يشير مؤشر السرعة في الجهة العلوية إلى "مناطق السرعة المنخفض" و"مناطق السرعة المنوسط" و"مناطق السرعة العالي مع علامة "T" (سرعة قصوى).

طلب الملحقات
لنراء الملحقات ول قطع الغيار، تفصل بزيارة <b>www.shop.philips.com/service</b> أو توجه إلى وكيل Philips، يمكنك أيضًا الاتصال بمرکز خدمة العملاء في Philips في بلدك (راجع كتيب الضمان العالمي للتحصول على تفاصيل جهة الاتصال).

**إعادة التدوير**

- يشير الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية العادية (2012/19/EU)
- اتبع القوانين المعمدة في بلدك لجمع المنتجات الكهرونية والكهربائية بطريقة منسقة. بساعد التخلص من النفايات بطريقة صحيحة في منع التلوثات السلبية على البيئة وصحة الأشخاص.

**الضمان والدعم**

**للحصول على المعلومات أو الدعم، يرجى زيارة **www.philips.com/support** أو قراءة كتيب الضمان العالمي المنفصل.**

**أيس كريم بنكهة الفانيليا مع توت العليق الساخن**

يمكن تحضير هذه الوصفة بواسطة المبرمة الكبيرة حجم XL. لا تتوفر المبرمة الكبيرة حجم XL مع هذا المجموعة كملقم قياسي، إلا أنه يمكن طلبه كملقم إضافي. راجع الفصل "الملحقات".

- 150 غ من العسل
- 120 غ من الأيس كريم بنكهة الفانيليا
- 115 غ من توت العليق
- 1. ضع العسل في البراد ليضع ساعات على حرارة تليخ 3 درجات مئوية.
- 2. خذ وحدة الشفرة للمبرمة الكبيرة حجم XL في وعاء المبرمة الكبيرة حجم XL واسك العسل في الوعاء.
- 3. خذ الأيس كريم بنكهة الفانيليا في وعاء المبرمة الكبيرة حجم XL وضع الوعاء، في الخلاعة لمدة 15 دقيقة على حرارة -18 درجة مئوية.
- 4. في هذا الوقت، قم بطهو توت العليق في وعاء طهو في الفرن.
- 5. أخرج وعاء الفرمة الكبيرة حجم XL مع الخلاعة وتوت العليق الساخن على الأيس كريم بنكهة الفانيليا.
- 6. ضع غطاء المبرمة الكبيرة حجم XL على الوعاء، ثم ثبت وحدة المحرك على الغطاء، بإحكام.
- 7. اضغط على مفتاح التشغيل إلى أقصى حد ممكن للوصول السرعة القصوى ودع المبرمة قيد التشغيل لمدة 5 ثوانٍ على هذه السرعة.

فأرسي
مقدمة
به يدإي مستعملون Philips خوش آمدید!ا به شما برای خرید این محصول تبریک می گویم! برای استفاده بهینه از خدمات پس از فروش Philips، دستگاه خود را در سایت <b>www.philips.com/welcome</b> ثبت نام کنید.

**نیم**

قبل از استفاده از دستگاه، این اطلاعات مهم را به دقت بخوانید و آن برای مراجعات بعدی نرد خود نگه دارید.

**خطر**

- هرگز موتور دستگاه را در آب یا هر مایع دیگری قرار ندهید یا آن را زیر شیر آب نگیرید. برای تمیز کردن محفظه موتور فقط از یک پارچه مرطوب استفاده کنید.

**هشدار**

- قبل از اتصال دستگاه به پریز برق بررسی کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با ولتاژ برق محلی شما مطابقت داشته باشد.

اگر دوشاخه، سیم برق یا سایر قطعات آسیب دیده هستند یا ترک خورده‌اند، از دستگاه استفاده نکنید.

- در صورتی که سیم برق آسیب دیده است، برای جلوگیری از بروز خطر، آن را نزد Philips، نمایندگی خدماتی آن یا اشخاص متخصص تعویض کنید.
- تحت هیچ شرایطی به لابه‌ای تیغه دست نزنید. خصوصاً وقتی دستگاه به پریز زده شده است. لبه های تیغه بسیار تیز هستند.
- هرگز بدون برق خردکن از مجموعه تیغه خردکن استفاده نکنید.
- برای جلوگیری از پاشیدن مواد، همیشه قبل از روشن کردن دستگاه، میله فلزی، همزن (فقط مدل‌های خاص) یا همزن دوتایی (فقط مدل‌های خاص) را در داخل مواد فرو کنید. خصوصاً وقتی با مواد داغ کار می‌کنید.
- اگر یکی از واحدهای تیغه گیر کرد، دستگاه را خاموش کرده و از برق بکشید، سپس محتویاتی که تیغه را مسدود کرده‌اند را بردارید.
- وقتی مایع داغ در مخزن ریخته می‌شود مراقب باشید چون مایع داغ و بخار آن ممکن است باعث سوختگی شود.

این دستگاه فقط برای مصارف عادی خانگی طراحی شده است. این دستگاه برای استفاده در محیط‌هایی همچون محیط آشپزی فروشگاه‌ها، دفاتر کار و سایر محیط‌های کاری ساخته نشده است. برای استفاده مشتریان در هتل‌ها، مثل‌ها، سرویس‌های اتاق و صیقله هتل‌ها و سایر محیط‌های مسکونی مناسب نمی‌باشد.

هرگز از دستگاه برای خرد کردن مواد سخت مانند تکه های یخ استفاده نکنید. این دستگاه نباید توسط کودکان مورد استفاده قرار بگیرد. دستگاه و سیم آن را دور از دسترس کودکان قرار دهید.

افرادی که از توانایی جسمی، حسی و ذهنی کافی برخوردار نیستند یا تجربه و آگاهی ندراند می توانند با نظارت بزرگهرا یا آموختن استفاده ایمن از دستگاه و آگاهی از خطرات ممکن، از دستگاه استفاده کنند.

کودکان نباید با دستگاه بازی کنند.

**احتیاط**

هنگامی که از دستگاه استفاده نمی کنید و قبل از سوار کردن، جدا کردن قطعات، نگهداری یا تمیزکاری، دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از برق بکشید.

قبل از تعویض لوازم جانبی یا قطعات ضمیمه ای که هنگام استفاده حرکت می کنند، دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از برق بکشید.

از دستگاه با هیچ یک از لوازم جانبی بیشتر از 3 دقیقه بدون وقفه استفاده نکنید. بعد از هر بار استفاده بگذارید دستگاه 15 دقیقه خنک شود.

هیچ یک از لوازم جانبی به جز ظرف سوپ، برای استفاده در مایکروفر مناسب نیستند.

- Cihazla kesinlikle buz gibi çok sert cisimleri parçalamaya çalışmayın.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.
- Cihaz ve kablosunu çocukların erişemeyecekleri yerlerde muhafaza edin.
- Cihazların fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eskik kişiler tarafından kullanımını sadece bu kişilerin nezaretinden sorumlu kişilerin bulunması veya bu kişilere güvenli kullanım talimatlarının sağlanması ve olası tehlikelerin anlatılması durumunda mümkündür.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

**Dikkat**

- Cihazı gözetimsiz bırakacaksınız ve cihazın montaj, parçalarına ayrılma, saklama veya temizleme işlemlerinden önce daima cihazın fişini prizden çekin.
- Cihazı kapatın ve aksesuarları değiştirmeden ya da kullanım sırasında hareket eden parçaları yaklaşımadan önce güç kaynağı bağlantısını kesin.
- Cihazı aksesuarlarıyla birlikte kesintisiz olarak 3 dakikadan fazla kullanmayın. İşlemeye devam etmeden önce cihazın soğuması için 15 dakika bekleyin.
- Çorba haznesi dışında aksesuarların hiçbir mikroalgada kullanımına uygun değildir.
- Başka üreticiler ait olan veya Philips tarafından özellikle tavsiye edilmeyen aksesuar ve parçaları kesinlikle kullanmayın.
- Bu tür aksesuarlar veya parçalar kullanırsanız garantinizi geçersizliği yitirir.
- Motor ünitesini sıcaklık, ateş, nem ve kirden uzak tutun.
- Bu cihazı yalnızca kullanım amacına uygun olarak, kullanım kılavuzunda gösterildiği gibi kullanın.
- Ölçeği veya XL doğrayıcı haznesini (sadece belirli modellerde) hiçbir zaman 80°C/175°F'den daha sıcak malzemelerle doldurmayın.
- Tabloda belirtilen miktarları ve işlem sürelerini aşmayın.
- Blender çubuğunun bıçak ünitesini mustuk suyu altında temizleyin. Kesinlikle suya daldırmayın.
- Temizleme işleminden sonra blender çubuğunun kurumasını bekleyin. Yatay olarak veya bıçak kısmı yukarı bakacak şekilde saklayın. Blender çubuğunu saklamadan önce bıçak ünitesini tamamen kuru olduğundan emin olun.
- **Gürültü düzeyi: Lc = 85 dB(A)**

**Elektromanyetik alanlar (EMF)**

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpbara standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

**مفتاح التشغيل**

يأتي هذا الجهاز مزودًا بفتاح تشغيل ومؤشر مرئي للسرعة على الجهة العلوية منه (الصورة رقم 1) كلما كان الضغط أقوى، كانت السرعة أعلى. يشير مؤشر السرعة في الجهة العلوية إلى "مناطق السرعة المنخفض" و"مناطق السرعة المنوسط" و"مناطق السرعة العالي مع علامة "T" (سرعة قصوى).

- طلب الملحقات لتراء الملحقات ول قطع الغيار، تفصل بزيارة **www.shop.philips.com/service** أو توجه إلى وكيل Philips، يمكنك أيضًا الاتصال بمرکز خدمة العملاء في Philips في بلدك (راجع كتيب الضمان العالمي للتحصول على تفاصيل جهة الاتصال).
- إعادة التدوير يشير الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية العادية (2012/19/EU)
- اتبع القوانين المعمدة في بلدك لجمع المنتجات الكهرونية والكهربائية بطريقة منسقة. بساعد التخلص من النفايات بطريقة صحيحة في منع التلوثات السلبية على البيئة وصحة الأشخاص.
- الضمان والدعم**
- للحصول على المعلومات أو الدعم، يرجى زيارة **www.philips.com/support** أو قراءة كتيب الضمان العالمي المنفصل.**
- أيس كريم بنكهة الفانيليا مع توت العليق الساخن**

يمكن تحضير هذه الوصفة بواسطة المبرمة الكبيرة حجم XL. لا تتوفر المبرمة الكبيرة حجم XL مع هذا المجموعة كملقم قياسي، إلا أنه يمكن طلبه كملقم إضافي. راجع الفصل "الملحقات".

- 150 غ من العسل
- 120 غ من الأيس كريم بنكهة الفانيليا
- 115 غ من توت العليق
- 1. ضع العسل في البراد ليضع ساعات على حرارة تليخ 3 درجات مئوية.
- 2. خذ وحدة الشفرة للمبرمة الكبيرة حجم XL في وعاء المبرمة الكبيرة حجم XL واسك العسل في الوعاء.
- 3. خذ الأيس كريم بنكهة الفانيليا في وعاء المبرمة الكبيرة حجم XL وضع الوعاء، في الخلاعة لمدة 15 دقيقة على حرارة -18 درجة مئوية.
- 4. في هذا الوقت، قم بطهو توت العليق في وعاء طهو في الفرن.
- 5. أخرج وعاء الفرمة الكبيرة حجم XL مع الخلاعة وتوت العليق الساخن على الأيس كريم بنكهة الفانيليا.
- 6. ضع غطاء المبرمة الكبيرة حجم XL على الوعاء، ثم ثبت وحدة المحرك على الغطاء، بإحكام.
- 7. اضغط على مفتاح التشغيل إلى أقصى حد ممكن للوصول السرعة القصوى ودع المبرمة قيد التشغيل لمدة 5 ثوانٍ على هذه السرعة.

**أكسسوارات سفارش عدليمسي**

اكسسوار veya yedek parça satın almak için **www.shop.philips.com/service** adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Ayrıca ülkenizde bulunan Philips Müşteri Destek Merkezi'yle irtibata geçebilirsiniz (iletişim bilgileri için dünya çapında garanti kitapçığına başvurun).

**Gerü dönüşüm**

- Bu simge, ürünün normal evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini arılamama getirir (2012/19/EU).
- Elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı olarak toplanması ile ilgili ülkelerin kurallarna inşun. Eski ürünlerin doğru şekilde atılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkileri önlemeye yardımcı olur.

**Garanti ve destek**

Bilgi veya desteğe ihtiyac duymanız durumunda lütfen **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin veya ayrı olarak sunulun, dünya çapında garanti kitapçığına okuyun.

**Sıcak ahududulu vanilyalı dondurma**

Bu tarif XL doğrayıcı ile hazırlanabilir. XL doğrayıcı standart aksesuar olarak bu modelle birlikte sunulmaz. Ancak ek aksesuar olarak sipariş edilebilir. "Aksesuar sipariş etme" bölümüne göz atın.

- 150 g bal
- 120 g vanilyalı dondurma
- 115 g ahududu

- Balı birkaç saat buzdolabında, 3°C sıcaklıkta bekletin.
- Bıçak ünitesini XL doğrayıcı haznesine yerleştirin ve balı hazneye dökün.
- Vanilyalı dondurmayı XL doğrayıcı haznesine ekleyin ve hazneye 15 dakika boyunca buzlukta, -18°C sıcaklıkta bekletin.
- Karşım buzdolabında beklerken ahududuyu bir tencereye alıp ocakta pişirin.
- XL doğrayıcı haznesini buzluktan çıkarmı ve sıcak ahududuyu vanilyalı dondurmanın üzerine dökün.
- XL doğrayıcının kapağını hazneye takın ve motor ünitesini kapağa bağlayın.
- Cihaz en yüksek hızı ulaşına kadar tetik düğmesini itin ve doğrayıcıyı bu hızda 5 saniye çalıştırın.

العربية
مقدمة
هنايبنا على شركة المنتج ورحباً به في Philips! باستخدامه بأمان من الدمع الذي تقدمه Philips مع تسجيل منتجك في <b>www.philips.com/welcome</b>

أقرأ هذه المعلومات المهمة بدقة قبل استخدام الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

**خطر**

- لا تقم بوحدة المحرك بالمياه أو بأي سائل آخر على الإطلاق، ولا تغسلها تحت مياه الحنفية. استخدم قطعة قماش رطبة فقط لتنظيف وحدة المحرك.

**تحذير**

- تحقق من أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع فولتية سلك الطاقة المحلية قبل توصيل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان المقبس أو سلك الطاقة الرئيسي أو الأجزاء الأخرى تالفة أو تظهر عليها تشققات.
- في حال كان سلك التزويد بالطاقة تالفاً، يجب استبداله من قبل Philips أو وكيل خدمة تابع لها أو أشخاص يتمتعون بمؤهلات مماثلة لتجنب أي خطر.
- لا تلمس أطراف التتطوع لوحدات الشفرة في أي طرف كان، وبشكل خاص عندما يكون الجهاز متصلاً بمصدر الطاقة. فتحواف التتطيع حادة جداً.
- لا تستخدم أبداً وحدة شفرة المبرمة من دون وعاء المبرمة.
- لتفادي الطرشة، ضَعب عمود الخلاط أو الضفاقة (أنواع خاصة فقط) أو الضفاقة المزودجة (أنواع خاصة فقط) بحيث تلامس المكونات دائماً قبل تشغيل الجهاز، وبشكل خاص عند خلط مكونات ساخنة.
- في حال علقت إحدى وحدات الشفرة، فافصل الجهاز عن مصدر الطاقة قبل إزالة المكونات التي تمسّ وحدات الشفرة.
- توخ الحذر عند سكب سوائل ساخنة في الوعاء، إذ قد تتسبب السوائل الساخنة والبخار بصروق قوية.

**Varning!**

- Koppla alltid bort apparaten från elnätet om du lämnar den oövervakad och innan du monterar, tar isär, ställer undan eller rengör den.
- Stång av apparaten och koppla bort den från nätuttaget innan du byter något tillbehör eller rör vid delar som rör sig under användning.
- Använd inte apparaten med några av tillbehören längre än tre minuter utan avbrott. Låt apparaten svalna i 15 minuter innan du fortsätter att bearbeta en ny sats.
- Inget av tillbehören passar för användning i mikrovågsugn, förutom soppkåret.
- Använd aldrig tillbehör eller delar från andra tillverkare, eller delar som inte uttryckligen har rekommenderats av Philips. Om du använder sådana tillbehör eller delar gäller inte garantin.
- Håll motorenheten borta från värme, eld, fukt och smuts.
- Använd apparaten endast till det avsedda ändamålet, som framgår i användarhandboken.
- Fyll aldrig bägaren eller skålen för den extra stora hackaren (endast särskilda modeller) med ingredienser som är varmare än 80 °C.
- Överskrid inte mängderna och tillredningstiderna som anges i tabellen.
- Rengör knivenheten till mixerstaven under kranen. Sänk aldrig ned mixerstaven i vatten.
- Låt mixerstaven torka efter rengöringen. Förvara den antingen horisontellt eller med knivenheten riktad uppåt. Se till att knivenheten är helt torr innan du ställer undan mixerstaven.
- Ljudnivå: Lc = 85 dB(A).

**Elektromagnetiska fält (EMF)**

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpbara standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

**Startknapp**
Apparatn är utrustad med en startknapp och en visuell hastighetsindikator på enhetens ovan sida. (Bild 1) Ju längre du trycker ned den, desto högre hastighet får du. Hastighetsindikatorn på ovan sidan visar låg hastighet, medelhög hastighet och hög hastighet (markerat med "T" (Turbo)).

**Beställa tillbehör**

Om du vill köpa tillbehör eller reservdelar kan du gå till **www.shop.philips.com/service** eller en Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktinformation finns i garantibroschyren).

**Återvinning**

- Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoptorna (2012/19/EU).
- Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

**Garanti och support**

Om du behöver information eller support kan du gå till **www.philips.com/support** eller läsa garantibroschyren.

**Vaniljglass med varma hallon**

Det här receptet kan tillagas med den extra stora hackaren. Den extra stora hackaren medföljer inte som standard för den här serien, men den kan beställas som ett extra tillbehör. Se kapitlet "Beställa tillbehör".

- 150 g honung
- 120 g vaniljglass
- 115 g hallon

- Lägg honungen i kylskåpet, i 3 °C, i några timmar.
- Placera knivenheten till den extra stora hackaren i skålen för den extra stora hackaren och håll i honungen i skålen.
- Lägg vaniljglassen i skålen för den extra stora hackaren och ställ skålen i frysen, -18 °C, i 15 minuter.
- Koka under tiden hallonen i en gryta på spisen.
- Ta ut skålen för den extra stora hackaren ur frysen och håll de varma hallonen över vaniljglassen.
- Sätt på locket för den extra stora hackaren på skålen och fäst sedan motorenheten i locket.
- Tryck ned startknappen så långt det går för att nå den högsta hastigheten och kör hackaren i 5 sekunder med den hastigheten.

TÜRKÇE
Giriş
Ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Philips'e hoş geldiniz! Philips tarafından sunulan destekten tam olarak yararlanabilmek için <b>www.philips.com/welcome</b> adresinde ürün kaydınızı yaptrın.

**Önemli**

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve gelecekte basyurmak üzere saklayın.

**Tehlike**

- Motor ünitesini kesinlikle suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya muslukla durulamayın. Motor ünitesini sadece nemli bir bezle temizleyin.
- **Uyan**
- Cihazı prize takmadan önce, üstünde yazılı olan gerilimin, evinizdeki şebeke gerilimiyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Elektrik fişi, şebeke kablosu veya diğer parçaları hasarlıysa veya çatlakları varsa cihazı kesinlikle kullanmayın.
- Besleme kablosu hasar görmüşse herhangi bir tehlikenin ortaya çıkmasını önlemek için kablounun Philips, servis temsilcisi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Özellikle cihazın fişi prize takılıyken olmak üzere, bıçak ünitelerinin kesici kenarlarına hiçbir durumda dokunmayın. Bıçakların ağızı çok keskindir.
- Doğrayıcı haznesi olmadan kesinlikle doğrayıcı bıçak ünitesini kullanmayın.
- Özellikle sıcak malzemelerle çalışırken sıçramayı önlemek için daima cihazı açmadan önce blender çubuğunu, ırpıncıyı (sadece belirli modellerde) veya ikili ırpıncıyı (sadece belirli modellerde) malzemelerin içine batırın.

- Bıçak ünitelerinden bir tanesi sıkıysa bıçak ünitelerini engellenen malzemeleri çıkarmadan önce cihazın fişini çekin.
- Ölçeğe sıcak bir sıvı dökerken dikkatli olun; sıcak sıvı ve buhar yanmaya neden olabilir.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için üretilmiştir. Dükkanların personel tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Özellikle sıcak malzemelerle çalışırken bıçak ünitelerini engellenen malzemeleri çıkarmadan önce cihazın fişini çekin.
- Ölçeğe sıcak bir sıvı dökerken dikkatli olun; sıcak sıvı ve buhar yanmaya neden olabilir.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için üretilmiştir. Dükkanların personel tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Özellikle sıcak malzemelerle çalışırken bıçak ünitelerini engellenen malzemeleri çıkarmadan önce cihazın fişini çekin.
- Ölçeğe sıcak bir sıvı dökerken dikkatli olun; sıcak sıvı ve buhar yanmaya neden olabilir.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için üretilmiştir. Dükkanların personel tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Özellikle sıcak malzemelerle çalışırken bıçak ünitelerini engellenen malzemeleri çıkarmadan önce cihazın fişini çekin.
- Ölçeğe sıcak bir sıvı dökerken dikkatli olun; sıcak sıvı ve buhar yanmaya neden olabilir.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için üretilmiştir. Dükkanların personel tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Özellikle sıcak malzemelerle çalışırken bıçak ünitelerini engellenen malzemeleri çıkarmadan önce cihazın fişini çekin.
- Ölçeğe sıcak bir sıvı dökerken dikkatli olun; sıcak sıvı ve buhar yanmaya neden olabilir.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için üretilmiştir. Dükkanların personel tarafından değiştirilmesi gerekir.

- Tilbehøret er ikke egnet for bruk i mikroølgeovn, med unntak av suppeblander.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker slikt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Hold motorenheten unna varme, ild, fuktighet og smuss.
- Bruk bare dette apparatet til beregnet formål som vist i brukerhåndboken.
- Fyll aldri begeret eller XL-bollen (kun bestemte typer) med ingredienser som er varmere enn 80 °C.
- Ikke overskrid maksimumsmengdene og tilberedningstidene som er angitt i tabellen.
- Rengjør knivenheten til stavmikseren under rennende vann. Senk den aldri ned i vann.
- La stavmikseren tørke etter rengjøring. Plasser den vannrett eller sliak på kniven peker oppover. Kontroller at knivenheten er helt tørr før du setter bort stavmikseren.
- Støynivå: Lc = 85 dB(A)

**Elektromagnetiske felt (EMF)**

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

**Utløserknapp**

Dette apparatet er utstyrt med en utløserbryter og en visuell indikator for hastighet på toppen av enheten. (Fig. 1)

Jo dyper du trykker, jo høyere blir hastigheten. Hastighetsindikatoren på toppen av enheten viser deg området for lav hastighet, middels høy hastighet og høy hastighet – merket med «T» (Turbo).

**Bestille tilbehør**

Du kan kjøpe tilbehør eller reservdelar på **www.shop.philips.com/service** eller ved å gå til en Philips-forhandler. Du kan også kontakte Philips forbrukerstøtte i landet der du bor (du finner kontaktinformasjon i garantihftet).

**Gjenvinning**

- Dette symbolet betyr at produktet ikke må avhendes som vanlig restavfall (2012/19/EU).
- Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

<